

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



重慶長安民生物流股份有限公司

**Changan Minsheng APLL Logistics Co., Ltd.\***

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(主板股份代號：01292)

(創業板股份代號：8217)

從香港聯合交易所有限公司創業板轉至主板上市

2012年12月19日，本公司就轉板事宜向聯交所提出申請，聯交所于2012年12月24日接受了公司所提交的申請。本公司已申請將全部5500萬股H股通過由創業板轉至主板的方式在主板上市交易。聯交所已於2013年7月9日根據主板上市規則第9A.09(6)條原則上批准，本公司H股在主板上市並於創業板除牌。

所有載於主板上市規則第9A.02條有關本公司及其H股的轉板的先決條件均已滿足。

H股在創業板（股份代號：8217）的最後交易日為2013年7月17日（星期三）。H股預計將於2013年7月18日（星期四）上午9:00開始在主板（股份代號：01292）交易。

轉板不會影響現有H股股票，該等股票將繼續為法定所有權的有效憑證，且交易、結算及登記等用途繼續有效，亦不會涉及現有股票的任何轉換或兌換。目前，H股以每手1000股H股用港幣交易。就轉板而言，本公司的英文及中文股份簡稱、現有股票、每手交易量、交易貨幣及H股香港股份登記處等無變化。

請參照公司於2012年12月28日刊發的關於公司根據《創業板證券上市規則》以及主板上市規則的相關條款向聯交所提交轉板正式申請的公告。

## **H股從創業板轉至主板上市**

2012年12月19日，本公司就轉板事宜向聯交所提出申請，聯交所于2012年12月24日接受了公司所提交的申請。本公司已申請將全部5500萬股H股通過由創業板轉至主板的方式在主板上市交易。聯交所已於2013年7月9日根據主板上市規則第9A.09(6)條原則上批准，本公司H股在主板上市並於創業板除牌。

所有載於主板上市規則第9A.02條有關本公司及其H股的轉板的先決條件均已滿足。

## **轉板的理由**

本公司H股於2006年2月23日在創業板上市交易。自本公司H股上市，本集團在業務上快速發展。董事相信若H股在主板上市：(1)將提升本集團形象，增加H股買賣流通量；(2)對本集團的未來發展、未來融資活動及業務開拓有利。本公司轉板不涉及任何新股份發行。

## **H股在主板上市交易**

本公司H股已由2006年2月23日（在創業板上市交易首日）起獲香港結算接納為合資格證券於中央結算系統寄存、結算及交收。在繼續符合香港結算股份收納規定後，H股將繼續獲香港結算接納為合資格證券，自H股開始於主板買賣起，可於中央結算系統寄存、結算及交收，中央結算系統下的所有活動均須遵守不時生效的中央結算系統一般規則及中央結算系統運作程序規則。

本公司H股在創業板（股份代號：8217）的最後交易日為2013年7月17日（星期三）。H股預計將於2013年7月18日（星期四）上午9:00開始在主板（股份代號：01292）交易。

轉板不會影響現有H股股票，該等股票將繼續為法定所有權的有效憑證，且交易、結算及登記等用途繼續有效，亦不會涉及現有股票的任何轉換或兌換。目前，H股以每手1000股H股用港幣交易。就轉板而言，本公司的英文及中文股份簡稱、現有股票、每手交易

量、交易貨幣及H股香港股份登記處等無變化。

## 競爭或潛在競爭業務

### 本集團的主要業務

本集團主要為中國的汽車製造商及汽車原材料供應商提供物流服務。公司提供的服務涵蓋汽車生產的各個方面，由提供汽車原材料及零部件供應鏈管理服務到商品車付運。此等服務一般包括商品車運輸及相關物流服務、汽車原材料及零部件的供應鏈管理服務（「**核心業務**」），其次是非汽車商品運輸。目前，本集團在中國開展其核心業務。

### 主要股東的主要業務

長安工業公司，海皇集團通過其全資子公司美集物流，及民生實業為本公司的三個主要股東。香港民生為民生實業的子公司。截至本公告日，長安工業公司、海皇集團（通過美集物流）、民生實業（包括由香港民生持有的本公司股份）分別持有本公司已發行股本的25.44%、20.74%及19.88%。

### 長安工業公司

截至本公告日，長安工業公司已提名張倫剛先生、高培正先生、李鳴先生和周正利先生為本公司的董事。

長安工業公司目前主要從事生產及銷售汽車零部件及其他工業產品。此外，通過其全資子公司，長安工業公司亦參與工程建設和房地產開發。

就本公司所知、所信及理解，概無任何長安工業公司提名的董事個人從事與本集團業務存在競爭或可能存在競爭的業務。

### 美集物流

截至本公告日，美集物流已提名William K Villalon先生及Danny Goh Yan Nan先生為本公司董事。

美集物流是一家於新加坡成立的全球物流服務供應商，擁有廣泛的設施及服務網路支援其客戶的全球供應鏈管理需要。其服務範圍包括集貨、倉儲、全球貨運管理（海洋運輸、航空運輸、卡車運輸和鐵路運輸）、國內配送網路、國際拆箱及提升供應鏈表現的資訊科技。

下表詳細披露美集物流及其子公司以及聯營實體在中國境內開展的物流業務：

<u>公司名稱</u>	<u>業務性質</u>	<u>經營地點</u>
美集物流運輸（中國）有限公司 (APL Logistics (China) Co. Ltd.)*	提供海洋運輸、公路運輸及航空運輸的國際貨物運輸服務，包括：攬貨、訂艙、裝箱/拆箱、倉儲、檔處理、集裝箱設備維護和維修	上海、北京、天津、大連、青島、南京、寧波、廈門、廣州、福州、深圳
美集物流運輸（上海）有限公司 (APL Logistics (Shanghai) Co. Ltd.)*	在保稅區、國際貿易及過境貿易中提供倉儲物流及相關服務	上海
美國總統輪船（中國）有限公司 (American President Lines (China) Co., Ltd.)*	貨物經紀、訂艙、報關、多式聯運	北京、福州、寧波、廈門、蘇州、深圳、廣州、青島、天津、泰州、連雲港、武漢、上海、南京、大連、重慶、中山、珠海
志勤美集物流（北京）有限公司 (APLL-Zhiqin Logistics (Beijing) Co., Ltd.)*	公路及內河運輸、航空貨代及進出口服務以及倉儲管理	北京

\*英文名稱僅供參考。

就本公司所知、所信及理解，概無任何美集物流提名的董事個人從事與本集團業務存在競爭或潛在存在競爭的業務。

## 民生實業

截至本公告日，民生實業已提名盧曉鐘先生、盧國紀先生及吳小華先生為本公司董事。

民生實業主要從事水陸運輸產業投資、開發（要求前置許可或須相關法律法規批准的業務除外），五金銷售、電氣化工產品及原料（不含危險化學品）。就本公司所知、所信及理解，民生實業的主要資產來自民生輪船股份有限公司80%的股份及香港民生98.95%的股份。

本公司董事盧國紀先生和盧曉鐘先生分別持有民生實業已發行股本24%及6%的股權。

民生實業的子公司—民生輪船股份有限公司，主要從事內陸及海上船運及與船運相關的國際貨物運輸代理業務、船舶代理及物流服務業務。其內陸船運業務主要為長江幹線的集裝箱及貨物整車運輸。其海上船運業務主要包括日本和台灣航線集裝箱運輸業務。

香港民生目前從事租賃其自有物業的業務。

下表詳細載列民生實業、香港民生及其各自子公司以及聯營實體在中國境內開展的物流業務：

<u>公司名稱</u>	<u>業務性質</u>	<u>經營地點</u>
民生國際貨物運輸代理有限公司 (Minsheng International Freight Forwarding Agent Co., Ltd.) *	報關、報檢代理、國際貨物運輸代理、倉儲代理	重慶
民生國際船務代理有限公司 (Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	上海口岸國際船舶代理	上海

民生物流有限公司 (Minsheng Logistics Co., Ltd.)*	河運及海運、多式聯運、物流策劃及諮詢	重慶
民生國際集裝箱運輸有限公司 (Minsheng International Container Transportation Co., Ltd.)*	普通貨運、貨物專用運輸（集裝箱）及大型物件運輸以及危險貨物運輸	重慶
重慶民生保稅倉儲有限公司 (Chongqing Minsheng Bonded Warehousing Co., Ltd.)*	倉儲（不含危險化學品）、海上、航空及陸路國際貨物運輸代理	重慶
重慶民生報關有限公司 (Chongqing Minsheng Customs Declaration Co., Ltd.)*	進出口貨物報關報檢	重慶
上海民生國際貨物運輸代理有限公司 (Shanghai Minsheng International Freight Forwarding Agency Co., Ltd.)*	海上國際貨物運輸代理業務、出入境貨物檢驗檢疫	上海
廣州民生國際貨物運輸代理有限公司 (Guangzhou Minsheng International Freight Forwarding Agency Co., Ltd.)*	海上、航空及陸路國際貨物運輸代理	廣州
四川民生國際貨物運輸代理有限公司 (Sichuan Minsheng International Freight Forwarding Agency Co., Ltd.)*	海上及航空國際貨物運輸代理	成都
重慶民生國際船務代理有限公司 (Chongqing Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	國際船舶代理	重慶
天津民生國際船務代理有限公司 (Tianjin Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	國際船舶代理	天津
大連民生國際船務代理有限公司 (Dalian Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	國際船舶代理	大連
青島民生國際船務代理有限公司 (Qingdao Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	國際船舶代理	青島

廣州民生國際船務代理有限公司 (Guangzhou Minsheng International Shipping Agency Co., Ltd.)*	廣州口岸的國際船舶代理	廣州
民生物流四川有限公司 (Minsheng Logistics Sichuan Co., Ltd.)*	海上、航空及陸路國際貨物運輸代理、內貿運輸代理、物流策劃、管理及相關諮詢服務	成都
綿陽民生集裝箱運輸有限公司 (Mianyang Minsheng Container Transportation Co., Ltd.)*	公路集裝箱運輸	四川
香港民生海洋有限公司 (Hong Kong Minsheng Ocean Co., Ltd.)*	香港地區的船舶代理	香港
重慶民生西永物流有限公司 (Chongqing Minsheng Xiyong Logistics Co., Ltd.)*	海上、航空及陸路國際貨物運輸代理	重慶

\*英文名稱僅供參考。

下表載列民生實業及香港民生若干董事在從事物流行業業務的權益：

董事姓名                      公司名稱                                      公司業務性質

盧國紀先生	民生實業	水陸運輸產業投資、開發（要求前置許可或須相關法律法規批准的業務除外），五金銷售、電氣化工產品及原料（不含危險化學品）。
盧曉鐘先生	民生實業	水陸運輸產業投資、開發（要求前置許可或須相關法律法規批准的業務除外），五金銷售、電氣化工產品及原料（不含危險化學品）。

除上述披露外，董事確認，截至本公告日，概無任何董事或本公司主要股東及其各自聯繫人持有與本公司或其子公司直接或間接存在競爭或潛在競爭的業務或與本公司或其

子公司存在任何其他利益衝突的業務有關的利益。截至本公告日，概無任何與本公司某董事有重大利益關係及與本公司或其子公司業務有重大關係的合同或協議存在。

### 民生實業及香港民生的非競爭承諾

長安工業公司、美集物流和民生實業（包括香港民生）均在本公司H股於聯交所創業板上市前與本公司簽訂了非競爭承諾。截至目前，由長安工業公司和美集物流分別簽訂的非競爭承諾仍然有效。然而，自2011年年底，民生實業和香港民生（連同他們各自的聯繫人）所持本公司股份合計低於20%，由本公司與民生實業及香港民生簽訂的非競爭承諾失效。即使民生實業及其聯繫人持有本公司的權益在將來達到或超過20%，非競爭承諾仍然失效。如此，相關股東方可與公司存在競爭或潛在競爭業務。

上述情況同樣適用於長安工業公司及美集物流與本公司簽訂的非競爭承諾。

### 長安工業公司的非競爭承諾

根據長安工業公司於2005年1月15日簽訂的非競爭承諾和於2005年12月31日簽訂的補充協議，長安工業公司：

- (1) 確認截至2005年1月15日，長安工業公司及其聯繫人沒有從事或參與任何構成與本公司直接或間接競爭的業務或活動；
- (2) 承諾並保證只要(其中包括)長安工業公司及其聯繫人所持本公司權益不低於20%且本公司仍然在聯交所上市：
  1. 長安工業公司將不會，並促使其聯繫人將不會在中國境內：
    - (a) 單獨或與他人，以任何形式（包括但不限於投資、聯營或合作）直接或間接從事或參與任何與本公司目前進行的業務構成競爭或可能構成競爭的業務；及



- (b) 以任何形式支持本公司以外的人士從事與本公司目前進行的業務構成競爭或可能構成競爭的業務。
2. 若長安工業公司與本公司在開拓業務過程中出現直接的或潛在的競爭，長安工業公司承諾授予本公司優先選擇權，但以下情況除外：
- (a) 本公司已經明確表示放棄該業務機會；
  - (b) 本公司不具有獨立獲得該業務機會的能力；
  - (c) 本公司業務合同未能繼續而被客戶放棄；
  - (d) 該業務機會超出本公司目前的經營範圍。
3. 若本公司需要長安工業公司提供支援，長安工業公司將利用其資源在同等條件下給予本公司優先權，以支持本公司獲取業務。
4. 若本公司獨立獲得該業務，應在同等條件下優先選擇與長安工業公司合作。

### 美集物流的非競爭承諾

美集物流於2005年1月15日與本公司簽訂一項非競爭承諾，並經2005年12月31日簽訂的補充協議修改（合稱為「美集物流承諾」），根據上述協議，只要（其中包括）美集物流持有不低於本公司已發行股份總數的20%，且本公司仍然在聯交所上市，美集物流將不會提供與本公司核心業務（定義見美集物流承諾）構成競爭的汽車物流服務給截至2005年1月15日本公司的已有客戶，即截至2005年1月15日在中國境內獲得本公司汽車物流服務的客戶。在美集物流承諾項下，「核心業務」定義為截至2005年1月15日本公司在中國直接向本公司客戶提供的汽車成品製造或組裝廠的廠內物流、成品物流及售後物流服務。由於在美集物流承諾項下美集物流未被要求就本公司核心業務的新業務機會進行承諾，美集物流同意，根據美集物流承諾，不會招攬本公司與重慶長安汽車股份有限公司或本公司截至2005年1月15日的其他已有客戶的業務，除非該等客戶不再成為本公司的客戶則除外。

儘管除上述披露外，美集物流仍然在包括但不限於非汽車商品運輸行業與本公司可能存在競爭。即使在這些區域存在競爭，預期也不會對本公司整體業績造成重大影響。因為

非汽車商品運輸服務僅占本公司整體收益的極小部份。2012年非汽車商品運輸及其他物流服務的收益占整體收益的2.56%。

## 年度確認

本公司2012年年報披露，長安工業公司和美集物流已分別與本公司簽署了關於非競爭承諾的年度確認。董事會相信長安工業公司和美集物流明年將繼續簽署年度確認，倘若如此，本公司將會在2013年年報中披露。然而，由於民生實業和香港民生（連同他們各自的聯繫人）合計持有的本公司股份低於20%，本公司與民生實業和香港民生簽訂的非競爭承諾失效，因此民生實業和香港民生沒有義務再與公司簽署非競爭承諾的年度確認。

## 財務概要

截至2012年12月31日止財政年度，本集團收益約為人民幣3,631,719,000元，較2011年同期增長約10.89%，增長主要歸因於2012年下半年長安福特汽車有限公司（「長安福特」）新車型的銷售。

由於人力及其他經營成本上升以及物流價格下降等因素的影響，截至2012年12月31日止財政年度，本集團的毛利率和淨利率水平均較去年有所下降，分別為：12.49%（2011年同期：16.38%）及6.15%（2011年同期：8.75%）。截至2012年12月31日止財政年度，本公司權益持有人應佔本集團盈利由2011年同期的人民幣250,128,000元下降至約人民幣204,277,000元，下降約18.33%。

於截至2013年3月31日止3個月期間，國內汽車市場呈現增長趨勢，中國汽車產銷量分別約為539.71萬輛及542.45萬輛，較2012年同期分別增長約12.8%及13.2%。雖然本集團客戶的汽車產銷量的增長相對較快（產銷量同比增長均超過20%），但物流服務價格下降，利潤率較低的輪胎分裝收入增長迅速以及人力經營成本上升，再加上受中日關係的影響，本公司的子公司南京住久的收入及盈利出現下滑，所有上述因素導致本集團毛利率

和淨利率均呈現下降趨勢，分別為10.45%（2012年同期：12.77%）和5.47%（2012年同期：6.45%）。截至2013年3月31日止3個月期間，本公司股東應佔本集團盈利（未審計）由2012年同期約人民幣40,939,000元增長至約人民幣51,104,000元，增長約24.83%。

預期中國經濟發展將會持續受到複雜的內部和外部環境的影響。從國際來看，不利因素包括發達國家經濟復蘇緩慢，發展中國家發展速度減慢，東北亞及中國南海局勢緊張。從國內來看，預計國內市場需求低且繼續對房地產進行控制，中國若干大城市對交通管制以及環境污染採取措施將會間接地影響公司業務的增長。上述不利因素將給中國經濟未來的發展及公司業務帶來不確定性，短期內總體發展難以有大幅度提升。此外，隨著中國經濟進一步對外開放及物流業的持續發展，本公司預期中國汽車物流市場將在未來充滿挑戰，競爭將進一步加劇。這些因素將對本集團的營運及盈利能力造成負面影響。

此外，由於2012年上半年汽車市場的激烈競爭，本公司的銷售回款情況較差，支付給本公司的現金減少，導致該年上半年本公司應收賬款及淨現金流出均增加。然而，隨著2012年下半年長安福特新產品的市場反響良好，本公司的現金流相比該年上半年略有增長。

2013年8月1日執行國家稅務總局及財政部發佈的《營業稅改增值稅試點方案》「營改增改革」後，本公司預計運輸業務將比原來的稅率增加約3.2%，倉儲配送將比原來的稅率增加約1%。營改增改革力求將物流業更加標準化，支持物流企業設備的發展及更新。長遠來看，隨著該政策的實行，預計增值稅可抵扣項目將會增加。同時本公司將向客戶和分包方轉移稅項增加的成本，逐步減小營改增改革帶來的影響，使整體營業稅及附加稅保持在可控範圍內。

有關本集團業績的進一步資訊請參見本公司截至2012年12月31日止三個年度的年報。

## 董事及監事的簡歷詳情

本公司每位現任董事及監事的簡歷信息披露如下：

## 姓名

## 任職日期

### 執行董事

張倫剛先生	2009年6月19日
高培正先生	2011年1月25日
盧曉鍾先生	2004年12月8日
朱明輝先生	2011年9月30日
William K Villalon先生	2010年6月30日

### 非執行董事

盧國紀先生	2004年12月8日
李鳴先生	2008年6月20日
吳小華先生	2004年12月8日
周正利先生	2011年9月30日
Danny Goh Yan Nan先生	2010年6月30日

### 獨立非執行董事

彭啓發先生	2004年12月8日
張鐵沁先生	2005年7月21日
潘昭國先生	2011年9月30日
揭京先生	2012年12月31日
張運女士	2012年12月31日
吳贊鵬先生	2012年12月31日

### 監事

朱英女士	2011年9月30日
吳雋先生	2008年6月20日
張天明女士	2011年9月30日
劉躍先生	2011年9月30日
鄧剛先生	2011年9月30日

### 執行董事

#### 張倫剛先生

張倫剛先生，46歲，現為本公司第三屆董事會董事長、執行董事、提名委員會主席和薪酬委員會委員。張先生為本公司授權代表。張先生1967年生，於重慶理工大學本科畢業。張先生於2009年6月19日加入本公司。張先生曾參加過香港國際金融培訓班、德國高級財會人員培訓班、日本Altos財務金融培訓班、加拿大高級財務人員培訓班等多家金融機構的專業財經金融知識培訓，亦參加過國務院國有資產監督管理委員會國有大中型企

業總會計師專業培訓。張先生曾擔任西南兵工局財務處、資產管理處處長，重慶大江工業集團副總經理、總會計師，重慶萬友康年大酒店財務經理，有合資企業任職經歷。張先生在財務管理、預算、決算、清產核資等方面有豐富經驗。張先生曾任長安工業公司總會計師。張先生現任長安工業公司黨委書記，並於2013年1月當選為重慶市政協常務委員會委員。

### 高培正先生

高培正先生，46歲，現為本公司第三屆董事會執行董事。高先生1967年生，1989年於西南政法大學法學本科畢業。高先生自進入原長安汽車（集團）有限責任公司至2008年12月止期間，曾歷任原長安汽車（集團）有限責任公司審計監察部審計監察處副處長、法律事務處副處長，保衛處處長、黨支部書記，審計監察部副部長，社會工作部部長、黨支部書記，總裁助理及總法律顧問；在該期間，高先生曾兼任重慶市公安局長安分局局長。自2008年12月至2010年10月期間，高先生任長安工業公司紀委副書記，審計監察部部長、黨支部書記，公司改革與社會工作部部長、黨支部書記，總經理助理及總法律顧問等職務。高先生曾任本公司總經理。高先生現任長安工業公司黨委副書記、紀委書記、工會主席，並擔任總法律顧問。高先生擁有超過20年的工作經歷，主要負責效能監察、法律事務、商標及知識產權保護、訴訟及非訴訟案件辦理、安全保衛、案件查辦、審計監察、改革改制、人力資源及分子公司管理等方面的工作，積累了豐富的工作經驗。

### 盧曉鐘先生

盧曉鐘先生，65歲，現為本公司第三屆董事會執行董事。盧先生1948年生，於重慶師範大學本科畢業，獲理學士學位。於2001年加入本公司。自2001年10月至2004年2月，盧先生擔任本公司總經理。盧先生曾任第十一屆全國政協常委會委員、第三屆重慶市人大常委會副主任、中國民主建國會（民建）中央委員會委員、重慶市民建主席、重慶市總商會（工商聯）副會長、重慶市外經貿委副處長；盧先生亦曾任民生實業常務副總裁，

原民生輪船有限公司總經理等職。盧先生現任民生實業總裁；民生輪船股份有限公司董事長，香港民生董事兼總經理。盧先生曾獲2006年度“振興重慶爭光貢獻獎”和2007年度“重慶直轄10周年建設功臣”稱號。

### **朱明輝先生**

朱明輝先生，47歲，現為本公司第三屆董事會執行董事兼總經理，本公司監察主任及授權代表，南京長安民生住久物流有限公司董事長，重慶特銳運輸服務有限公司董事長。朱先生1966年4月生，研究生學歷，高級工程師，1987年從北京理工大學畢業後分配到原長安汽車（集團）有限責任公司，歷任車間技術員、技術組長、製造部辦公室主任、車間副主任、主任、第一工廠副廠長等職。2000年起，朱先生到原長安汽車（集團）有限責任公司總部工作，先後擔任特種產品部副部長及外貿部、生產經營部、經營管理部和人力資源部部長。2009年3月至2010年2月，朱先生受命調任長安偉世通中方總經理兼支部書記，僅一年時間就實現扭虧為盈。2010年3月至2011年6月，朱明輝先生出任重慶長安房地產開發有限公司和重慶長安建設工程有限公司總經理。朱明輝先生在特大型企業核心崗位及獨立法人企業總經理崗位上長期從事生產經營管理及組織領導工作，在企業經營管理與領導組織、人力資源開發與管理、產品製造、零部件供應鏈管理及市場行銷等方面擁有豐富的理論知識和工作經驗。

### **William K Villalon先生**

William K Villalon先生，64歲，現為本公司第三屆董事會執行董事、薪酬委員會委員。William K Villalon先生1949年生，1979年畢業於加利福尼亞大學伯克利分校，獲金融工商管理碩士；1972年畢業於華盛頓大學聖路易士分校，獲政治科學文學學士學位。William K Villalon先生自1984年至今一直供職於美國總統輪船公司，現任公路運輸服務及全球汽車物流副總裁。William K Villalon先生曾任美國總統輪船公司不同職位，主要包括美洲區物流副總裁、美國集運服務副總裁、全球市場行銷副總裁、東南亞區副總裁、鐵路運輸服務副總裁、鐵路運輸市場行銷總監。1984年以前，William K Villalon先生曾任職南太平洋鐵路（後來併入太平洋聯合鐵路）綜合運輸總經理。

## 非執行董事

### 盧國紀先生

盧國紀先生，90歲，現為本公司第三屆董事會副董事長，非執行董事。盧先生1923年生，2001年加入本公司，並於2004年12月獲委任為本公司副董事長。盧先生於1948年畢業於重慶中央大學，獲土木工程學士學位。自1984年起，盧先生出任民生實業董事總經理、副董事長和董事長。自1992年起，國務院更向他發放特別津貼，以表彰其身為工程專家對國家的貢獻。自1980年至1997年，盧先生擔任第七、八、九、十屆重慶市政協委員、常委。自1997年至2003年，盧先生曾任重慶直轄市第一屆政協常務委員。自1988年至2003年，盧先生擔任第七、八、九屆全國政協委員。盧先生現任民生實業董事長和香港民生董事長。

### 李鳴先生

李鳴先生，56歲，本公司第三屆董事會非執行董事。李先生1957年生，1978年8月於重慶大學本科畢業後加入原長安汽車（集團）有限責任公司。李先生於2008年6月加入本公司。李先生曾任原長安汽車（集團）有限責任公司副處長、處長，重慶長安汽車銷售有限公司副總經理兼財務處處長，長安福特財務總監，原長安汽車（集團）有限責任公司財務部副部長，長安工業公司財務部部長、副總會計師。

### 吳小華先生

吳小華先生，58歲，本公司第三屆董事會非執行董事。吳先生1955年生，於2001年加入本公司。吳先生於1988年畢業於四川省幹部函授學院，主修財務會計。1976年至1989年，他在長江航運總公司川江船廠擔任財務科副科長。自1989年至2009年11月，吳先生擔任民生實業計劃財務部部長、總會計師及董事等職。吳先生現任民生輪船股份有限公司董事、副總經理兼財務總監。

### 周正利先生

周正利先生，49歲，現為本公司第三屆董事會非執行董事。周先生1964年生，畢業於重

慶大學，於重慶工商管理碩士學院獲工商管理碩士學位。周先生歷任原長安汽車（集團）有限責任公司汽車技術處副處長、技術中心工藝研究所副所長兼黨支部書記、科技委技術規劃處處長、科技管理處處長、科技品質部科技處副處長、處長、長安工業園管委會工程部經理、原長安汽車（集團）有限責任公司發規部副部長。周先生曾任長安工業公司發展計劃部副部長。周先生在新產品開發、汽車技術和品質管制、科技管理、發展規劃等方面擁有豐富經驗。

### **Danny Goh Yan Nan先生**

Danny Goh Yan Nan先生，54歲，本公司第三屆董事會非執行董事。Danny Goh Yan Nan先生1959年生，1986年畢業於美國俄勒岡大學，獲金融理學士學位。Danny Goh Yan Nan先生於2010年至今擔任美集物流北亞區副總裁。Danny Goh Yan Nan先生曾任美集物流不同職位，主要包括日本副總裁兼執行董事、國際服務與全球操作副總裁、亞洲—中東地區副總裁兼董事總經理、美國集運服務東南亞及西亞區總經理、美國集運服務東南亞及西亞區地區操作經理。

### **獨立非執行董事**

#### **彭啟發先生**

彭啟發先生，49歲，本公司第三屆董事會獨立非執行董事，審核委員會主席，薪酬委員會主席，提名委員會委員。彭先生1964年生，2004年12月加入本公司，擔任獨立非執行董事。彭先生於1998年獲四川大學工商管理學院頒發經濟學碩士學位。彭先生為重慶理工大學經濟學教授，並獲資格為碩士生導師。彭先生為中國執業會計師。

#### **張鐵沁先生**

張鐵沁先生，58歲，現為本公司第三屆董事會獨立非執行董事、審核委員會委員、提名委員會委員和薪酬委員會委員，張先生1955年生，2005年7月加入本公司成為獨立非執行董事。張先生擔任新交所上市公司適新企業集團（「適新」）的集團董事總經理（商務），任職至2004年5月。張先生任職適新前，曾於葛蘭素威康亞太私人有限公司擔任中國策略發展總監，而在此之前，則擔任新加坡蘇州工業園發展商中新蘇州工業園區開發有限公司的高級總經理。張先生於1986年至1989年任職於新加坡經濟發展局。張先生由2004年4月至2010年3月擔任新加坡會計及企業管理局（ACRA）董事。他也曾任British-American Tobacco (Singapore) Pte Ltd.的獨立非執行董事。此外，他曾擔任下列新



交所上市公司的獨立非執行董事：萬香國際有限公司，四環醫藥控股集團有限公司。張先生曾任新交所上市公司JES國際控股有限公司獨立非執行董事職務，自2011年7月1日起辭任；張先生曾任新交所上市公司Beyonics Technology Ltd.獨立非執行董事職務，並自2012年2月15日起辭任；張先生曾任澳大利亞交易所上市公司Blackgold International Holdings Limited的獨立非執行董事，自2013年2月5日起辭任。自2008年11月起至2010年7月，張先生擔任新加坡民間最大慈善機構新加坡腎臟基金的董事。張先生於2011年4月18日起獲任命為中國航空工業集團公司旗下的新加坡AVIC國際投資有限公司董事。張先生於1981年取得東京大學工程學士學位，隨後於新加坡國立大學取得工商管理碩士學位。

### 潘昭國先生

潘昭國先生，51歲，現為本公司第三屆董事會獨立非執行董事、審核委員會委員、提名委員會委員和薪酬委員會委員。潘先生1962年生，擁有國際會計學碩士學位、法學研究生文憑、法學士學位和商業學學士學位。他為英國特許秘書及行政人員公會及香港特許秘書公會資深會員，他亦是香港證券及投資學會會員及特邀導師。潘先生現任香港上市的華寶國際控股有限公司（股份代號：00336）的執行董事、副總裁兼公司秘書，潘先生亦在廣州廣船國際股份有限公司（在香港和上海上市）（股份代號：00317）、寧波港股份有限公司（在上海上市）、遠大中國控股有限公司（在香港上市，股票代號：02789）、融創中國控股有限公司（在香港上市，股份代號：01918）擔任獨立非執行董事和審核委員會委員。潘先生亦曾為在香港上市的中国天瑞集團水泥有限公司及青島啤酒股份有限公司（股份代號：00168）的獨立非執行董事，並分別於2012年12月及2011年6月屆滿卸任。

## 揭京先生

揭京先生，45歲，現為本公司獨立非執行董事。揭先生1968年生，於1989年取得武漢理工大學工學學士學位，1997年取得重慶大學工學碩士學位，2008年取得西南大學心理學博士學位。揭先生現任重慶交通大學財經學院拓展部部長、副教授，中國商業技師協會理事兼特級講師、重慶市經濟學學會常務理事、重慶市南岸區政協委員。揭先生曾任香港金鴻國際貿易公司總經理兼法人代表，重慶鴻達物業發展有限公司總經理兼法人代表，重慶協信集團高級戰略顧問，新華信管理諮詢公司高級合夥人，重慶九龍電力股份有限公司（上海證券交易所上市公司，股票代碼：600292）總經理助理。揭京先生在供應鏈管理及物流體系優化、公司治理等方面擁有豐富經驗。

## 張運女士

張運女士，47歲，現為本公司獨立非執行董事。張女士1966年生，1986年獲重慶交通大學學士學位，1994年獲重慶大學碩士學位。張女士於2012年12月31日起加入本公司成為獨立非執行董事。張女士現任重慶交通大學物流系主任，物流研究所所長，教授，碩士生導師；重慶市道路運輸管理局道路運輸行業決策諮詢顧問；重慶市高等教育自學考試專業專家；重慶市公路項目建設評標專家。獲中國交通部推薦、德國政府資助，張女士曾先後在德國TUD大學、研究機構TCAC及HPTI、物流企業KUEHNE & NAGEL進行物流理論學習及實踐。張女士曾負責包括“西部大開發戰略中的重慶市交通基礎設施保障能力研究”、“城市發展中的物流優化”等在內的多項課題研究並撰寫論文。張女士在物流理論研究、對策制定及人才培養等方面擁有豐富經驗。

## 吳贊鵬先生

吳贊鵬先生，59歲，現為本公司獨立非執行董事。吳先生1954年生，於新加坡南洋大學取得商學士學位。由2000年5月至2013年4月，吳先生擔任超煜科技股份有限公司及其附屬公司（合稱「超煜集團」）首席執行官。吳先生在超煜集團從一個精密工程公司轉型

成一家為原始設備製造商提供綜合電子製造服務的供應商方面起到了領頭作用。加入超煜之前，吳先生在Flextronics International Ltd.服務近18年，在財務和運作方面擔任諸多資深領導職位，包括首席財務官。吳先生作為Flextronics的首席財務官，對於Flextronics在納斯達克上市起到很重要的作用。

每位董事都進一步確認了以下內容：

- (i) 除上文所披露，在過去三年中他們均無擔任任何上市公司董事職位，在本公司及本集團其他成員公司中並無擔當任何職務；他們都與本公司任何董事、監事、高管、主要股東或控股股東沒有關係，亦並無在本公司或其任何聯營企業的股份、相關股份或債權證中持有根據證券及期貨條例第XV部界定的任何權益或淡倉。
- (ii) 本公司已與各董事就委任他們為本公司董事一事簽訂了服務合同。他們可獲取由董事會參照他們於本公司的職務及責任，以及市場基準和集團業績而不時釐定的董事酬金。
- (iii) 沒有任何其他資訊是根據主板上市規則第13.51(2)(h)條至第13.51(2)(v)條規定而需要披露的，亦沒有任何其他需要通知本公司股東的事項。

## 監事

### 朱英女士

朱英女士，47歲，現為本公司第三屆監事會股東代表監事及監事會主席。朱女士1966年生，重慶理工大學財會專業本科畢業。朱女士持有註冊納稅籌劃師以及國際財務與會計證書。自加入原長安汽車（集團）有限責任公司，朱女士歷任原長安汽車（集團）有限責任公司下屬公司的財務副經理，財務部預算管理處副處長，財務會計處處長；長安工業公司財務部會計處處長、副部長。朱女士現任長安工業公司財務部部長。朱女士在財務管理、會計核算及財務預算等方面擁有豐富的工作經驗。

## 吳雋先生

吳雋先生，39歲，現為本公司第三屆監事會股東代表監事。吳先生1974年生，畢業於上海外國語大學。吳先生於2007年10月起擔任NOL/APL/APLL的北亞區財務總監。吳雋從2006年2月起加入NOL，負責財務報告和投資分析工作。吳雋先生於1998年獲得中國註冊會計師資格。他曾在安達信企業諮詢公司、德爾福公司、路威酩軒公司等跨國公司工作，都擔任過財務管理領導工作，擁有在財務管理、投資、審計、企業內控等各個方面的豐富經驗。吳雋先生在1995年從上海外國語大學取得經濟學學士學位。

## 張天明女士

張天明女士，58歲，現為本公司第三屆監事會股東代表監事。張女士1955年生，畢業於重慶社會大學，經濟師、助理會計師。張女士曾任原民生輪船有限公司課員；民生實業綜合處秘書處秘書課經理助理、副經理；民生實業綜合部副部長、部長兼秘書課主任。張女士現任民生實業綜合財務處處長。

## 劉躍先生

劉躍先生，54歲，現為本公司第三屆監事會職工代表監事。劉先生1959年生，重慶大學畢業，研究生學歷。劉先生自1982年加入原長安汽車（集團）有限責任公司，在計劃部、財務部等部門從事汽車行業相關業務計劃、價格測算與成本審核等工作。自1987年起，劉先生曾先後擔任原長安汽車（集團）有限責任公司黨委宣傳部理論宣教員、副部長、部長、企業文化中心主任、長安文化傳媒公司董事長，主持長安汽車品牌策劃和原長安汽車（集團）有限責任公司企業形象策劃及培育工作。劉先生曾於1996年3月至9月在日本鈴木株式會社研修汽車生產及經營管理。2009年下半年，劉先生曾出任李爾長安（重慶）汽車系統有限責任公司及重慶李爾長安汽車內飾件有限責任公司常務副總經理和黨總支部書記等職。劉先生於2010年3月加入本公司，曾擔任黨總支部書記、工會主席。劉先生在企業經營管理、企業品牌策劃、財務審核、業務計劃、人力資源管理、文化傳媒等方面擁有豐富的經驗。

## 鄧剛先生

鄧剛先生，41歲，現為本公司第三屆監事會職工代表監事。鄧先生1972年生，畢業於重慶大學工商管理學院，獲得碩士學位，工程師。自1992年7月畢業後，鄧先生曾在國內大型汽車集團公司任技術工程師；在重慶市國資委企業工業委員會負責政府事務對接工作。2001年12月起在原長安汽車（集團）有限責任公司總經辦工作，任綜合行政助理、秘書室副主任，主要負責戰略發展規劃、國際業務等相關行政助理工作。鄧先生於2004年3月加入本公司。2007年12月至2012年底，鄧先生在公司總部機關任發展規劃部總監，牽頭編制公司各項發展規劃方案，建立公司市場策劃體系，完善公司經營管理體系。鄧先生現任上海分公司總經理。

每位監事都進一步確認了以下內容：

- (i) 除上文所披露，在過去三年中他們均無擔任上市公司董事職位，在本公司及本集團其他成員公司中並無擔當任何職務；他們都與本公司任何董事、監事、高管、主要股東或控股股東沒有關係，亦並無在本公司或其任何聯營企業的股份、相關股份或債權證中持有根據證券及期貨條例第XV部界定的任何權益或淡倉。
- (ii) 本公司已與各監事就委任他們為本公司監事一事簽訂了服務合同。他們可獲取由董事會參照他們於本公司的職務及責任，以及市場基準和集團業績而不時釐定的監事酬金。
- (iii) 沒有任何其他資訊是根據主板上市規則第13.51(2)(h)條至第13.51(2)(v)條規定而需要披露的，亦沒有任何其他需要通知本公司股東的事項。

## 豁免嚴格遵守主板上市規則

本公司就轉板已尋求下列幾項嚴格遵守相關主板上市規則相關規定的豁免：

(i) 管理層人員

根據主板上市規則第8.12條和第19A.15條，本公司必須有足夠管理層人員在香港。此一般是指除非聯交所另有許可，否則本公司至少須有兩名執行董事常居於香港。

本集團所有業務營運主要在中國設立、管理和操作。本公司核心管理層和總部均設在中國重慶市。因此本集團執行董事和高級管理層預期將會繼續留駐中國。本公司將不會也沒有考慮為滿足主板上市規則第8.12條和第19A.15條的規定而在可預見的未來有足夠的管理層人員常駐在香港。

因此，本公司已向聯交所提交申請，且聯交所亦同意，在滿足下列條件的情況下，本公司可以豁免嚴格遵守主板上市規則第8.12條和第19A.15條關於須有足夠管理層人員常居於香港的規定：

- a) 本公司已根據上市規則第3.05條，聘請兩名授權代表作為本公司與聯交所的主要溝通管道。兩名獲委任的授權代表為張倫剛先生（執行董事）和朱明輝先生（執行董事）。此外，本公司的聯席公司秘書歐陽偉基先生為授權代表的替任人。歐陽先生為香港常住居民。各授權代表和聯席公司秘書均能在聯交所提出要求後的合理時間內與聯交所會面，且可透過電話、傳真和電郵隨時聯繫。
- b) 各授權代表均可以在任何時間或當聯交所希望就任何事項與任何董事取得聯繫時，立即聯繫到董事會所有成員（包括獨立非執行董事）。為加強聯交所或授權代表與董事會的通信，本公司將實施下列政策：(i) 每名董事均須向授權代表以及聯交所提供其手機和辦公電話號碼、住宅電話號碼、傳真號碼和電郵地址（如有）；(ii) 董事外

遊前，均須向授權代表提供其有效手機號碼或通信方式；及(iii) 每名授權代表均會向聯交所提供其各自的手機電話號碼、住宅電話號碼、辦公電話號碼、傳真號碼和電郵地址（如有）；以及（iv）非長期居住於香港的董事均擁有或可以申請有效的香港旅遊證件，並可以在合理時間內與聯交所見面。

c) 本公司的合規顧問將作為與聯交所通信的額外管道。

*(ii) 聯席公司秘書*

主板上市規則第8.17條規定發行人必須委任一名符合主板上市規則第3.28條的公司秘書。

根據主板上市規則第3.28條，發行人必須委任一名公司秘書，該名人士必須為聯交所認為在學術或專業資格或有關經驗方面足以履行公司秘書職責的人士。

根據主板上市規則第3.28條附註1，聯交所接納下列各項為認可學術或專業資格：

- (a) 香港特許秘書公會會員；
- (b) 《法律執業者條例》所界定的律師或大律師；及
- (c) 《專業會計師條例》所界定的執業會計師。

主板上市規則第3.28條附註2進一步規定，聯交所會考慮下列各項，以評估一名人士是否具備「有關經驗」：

- (a) 該名人士任職於發行人及其他發行人的年期及其所擔當的角色；
- (b) 該名人士對主板上市規則以及其他相關法例及規則（包括《證券及期貨條例》、《公司條例》及《收購守則》）的熟悉程度；
- (c) 除主板上市規則第3.29條的最低要求外，該名人士是否曾經及／或將會參加相關培訓；及
- (d) 該名人士於其他司法權區的專業資格。

由於本公司董事會秘書兼聯席公司秘書黃學松先生（「黃先生」）沒有主板上市規則第3.28條要求的相關經驗和資格，本公司將在轉板完成後，即時起計三年內繼續委任符合主板上市規則第3.28條要求的歐陽偉基先生（「歐陽先生」）協助黃先生，以滿足主板上

市規則第3.28條對「有關經驗」的要求。

歐陽先生自2009年6月1日起獲委聘為本公司的公司秘書。預料黃先生在歐陽先生的協助下會取得有關經驗。待三年期滿，本公司將進一步對黃先生作有關資格和經驗的評估。預期屆時本公司與黃先生將盡力向聯交所證明在歐陽先生的協助下，黃先生屆時已符合主板上市規則第3.28條對「有關經驗」的要求。

本公司已向聯交所申請豁免嚴格遵守主板上市規則第3.28條的要求，且已獲得聯交所批准。若歐陽先生終止擔任本公司的聯席公司秘書，且無任何符合資格的人選填補此空缺，以繼續協助黃先生擔任本公司的聯席公司秘書，則關於聯交所上市規則第3.28條的豁免將立即撤回。待三年期滿，本公司將會評估黃先生的資格和經驗，以確定其是否符合第3.28條的要求。

## 財務業績季度報告

待轉板完成後，本公司將停止發佈財務業績季度報告，並將遵守主板上市規則的有關要求，包括分別在有關期間或財年結束兩個月內和三個月內發佈中期業績報告和年度報告。董事會認為根據主板上市規則關於報告的要求，投資者和股東將可繼續獲得本公司的相關資訊。

## 一般資料

本公告的資料乃遵照主板上市規則而刊載，旨在提供有關本集團的資料；本集團的董事願就本公告的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公告所載資料在各重要方面均準確完備，沒有誤導或欺詐成份，且並無遺漏任何事項，足以令致本公告或其所載任何陳述產生誤導。

## 備查文件

下列文件副本可於本公司網站 [www.camsl.com](http://www.camsl.com) 及聯交所網站 [www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk) 和 [www.hkgem.com](http://www.hkgem.com) 上查閱：



- (a) 2012年12月17日刊發的關於擬進一步延長本公司H股由聯交所創業板轉往主板上市的相關股東大會決議有效期的通函；
- (b) 截至2012年12月31日止的董事會報告和本集團年度會計帳目；
- (c) 截至2012年3月31日止本集團第一季度業績報告；
- (d) 截至2012年6月30日止本集團中期業績報告；
- (e) 截至2012年9月30日止本集團第三季度業績報告；
- (f) 截至2013年3月31日止本集團第一季度業績報告；
- (g) 公司章程；
- (h) 2012年11月14日刊發的關於建議任命新董事的通函；
- (i) 本公司根據《創業板證券上市規則》和主板上市規則要求製作的任何公告和其他公司通信資料。

## 釋義

「美集物流」	美集物流有限公司，一家於新加坡註冊成立的有限公司，並為海皇輪船的全資子公司，為本公司上市時管理層股東之一
「聯繫人」	具有主板上市規則賦予其的含義
「董事會」	本公司董事會
「中央結算系統」	中央結算及交收系統，由香港結算設立並運作
「長安工業公司」	重慶長安工業（集團）有限責任公司，一家於1996年10月28日在中國成立的有限責任公司
「中國」	中華人民共和國，就本公告而言，不包括香港、澳門和台灣
「本公司」	重慶長安民生物流股份有限公司
「中國證監會」	中國證券監督管理委員會

「董事」	本公司董事
「內資股」	每股面值人民幣1.00元的本公司內資股股本，以人民幣認購
「創業板」	聯交所創業板
「《創業板證券上市規則》」	《香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則》
「本集團」	本公司及其不時擁有的附屬公司
「H股」	本公司於海外發行的外資股，每股面值人民幣1.00元，於創業板上市並以港幣認購及買賣的股份
「香港結算」	香港中央結算有限公司
「香港」	中國香港特別行政區
「主板」	聯交所主板
「主板上市規則」	經不時修訂、增加或以其他方式修改的香港聯合交易所有限公司證券上市規則，以及由聯交所發出的適用實施附註、補充指引或其他條例
「香港民生」	香港民生實業有限公司，一家於1949年5月31日在香港成立的有限責任公司
「民生實業」	民生實業（集團）有限公司，一家於1996年10月10日在中國成立的有限責任公司
「海皇輪船」	海皇輪船（Neptune Orient Lines Limited），一家於新加坡註冊成立，其股份於新加坡證券交易所上市
「非H股外資股」	面值為人民幣1.00元的非上市外資股，並以美元認購。
「人民幣」	中國法定貨幣人民幣
「證券及期貨條例」	經不時修訂、增加或以其他方式修改的證券及期貨條例（香港法例第571章）

「股份」	本公司股份，包括內資股和H股和非H股外資股
「股東」	本公司持有H股和持有內資股及持有非H股外資股的股東
「聯交所」	香港聯合交易所有限公司
「主要股東」	具有主板上市規則賦予其的含義
「監事」	本公司監事
「轉板」	本公司H股由聯交所創業板轉至主板

承董事會命  
重慶長安民生物流股份有限公司  
張倫剛  
董事長

中國，重慶  
2013年7月10日

於本公告刊發日期，本公司的董事包括：（1）執行董事張倫剛先生、高培正先生、盧曉鍾先生、朱明輝先生及William K Villalon先生；（2）非執行董事盧國紀先生、李鳴先生、吳小華先生、周正利先生及Danny Goh Yan Nan先生；（3）獨立非執行董事彭啟發先生、張鐵沁先生、潘昭國先生、揭京先生、張運女士及吳贊鵬先生。

本公告的資料乃遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》而刊載，旨在提供有關本公司的資料；本公司的董事就本公告的資料共同及個別地承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後，確認就其所知及所信，本公告所載資料在各重要方面均屬準確完備，沒有誤導或欺詐成份，且並無遺漏任何事項，足以令本公告或其所載任何陳述產生誤導。

本公告將自發出日期起最少7天載於創業板網站(<http://www.hkgem.com>)的「最新公司公告」一頁及本公告發出日期起載於聯交所網站(<http://www.hkexnews.hk>)的「上市公司公告」網頁內及本公司網站(<http://www.camsl.com/>)。

\* 英文名稱僅供識別